

Το Ευαγγελικό Ανάγνωσμα των Αγίων Πρωτοκορυφαίων Αποστόλων Πέτρου και Παύλου

/ [Ορθόδοξες Προβολές](#)



**Το Ευαγγελικό Ανάγνωσμα των Αγίων Πρωτοκορυφαίων
Αποστόλων Πέτρου και Παύλου: Μτθ. 16, 13 - 19 (29-06-2025).**

Πρωτότυπο Κείμενο

Ελθὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Καισαρείας τῆς Φιλίππου ἠρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ λέγων· τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; οἱ δὲ εἶπον· οἱ μὲν Ἰωάννην τὸν βαπτιστὴν, ἄλλοι δὲ Ἡλίαν, ἕτεροι δὲ Ἰερεμίαν ἢ ἓνα τῶν προφητῶν. λέγει αὐτοῖς· ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγεται εἶναι; ἀποκριθεὶς δὲ Σίμων Πέτρος εἶπε· σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· μακάριος εἶ, Σίμων Βαριωνᾶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκάλυψέ σοι,

ἀλλ' ὁ πατήρ μου ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. καὶ γὰρ ἐγὼ σοὶ λέγω ὅτι σὺ εἶ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκκλησίαν, καὶ πύλαι ᾗδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς. καὶ δώσω σοὶ τὰς κλεῖς τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, καὶ ὃ ἐὰν δήσῃς ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ ὃ ἐὰν λύσῃς ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Νεοελληνικὴ Απόδοση

Ὄταν ἦρθε ὁ Ἰησοῦς στα μέρη τῆς Καισαρείας τοῦ Φιλίππου, ρώτησε τοὺς μαθητὲς του: «Ποιὸς λένε οἱ ἄνθρωποι πὼς εἶμαι ἐγώ, ὁ Υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου;». Κι αὐτοὶ εἶπαν: «Ἄλλοι λένε πὼς εἶναι ὁ Ἰωάννης ὁ Βαπτιστής, ἄλλοι ὁ Ἡλίας, ἄλλοι ὁ Ἰερεμίας ἢ ἓνας ἀπὸ τοὺς προφῆτες». Τους λέει: «Κι ἐσεῖς, ποιοὺς λέτε πὼς εἶμαι;». Ἀπάντησε ὁ Σίμων Πέτρος καὶ εἶπε: «Εσύ εἶσαι ὁ Μεσσίας, ὁ Υἱὸς τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ». Κι ὁ Ἰησοῦς τοῦ ἀποκρίθηκε: «Μακάριος εἶσαι, Σίμων, γιὰ τοῦ Ἰωνά, γιὰτὶ αὐτό δε σοὺ το ἀποκάλυψε ἄνθρωπος, ἀλλὰ ὁ οὐράνιος Πατέρας μου. Κι ἐγὼ λέω σ' ἐσένα πὼς ἐσύ εἶσαι ὁ Πέτρος, καὶ πάνω σ' αὐτὴ τὴν πέτρα θὰ οἰκοδομήσω τὴν ἐκκλησίᾳ μου, καὶ δε θὰ τὴν κατανικήσουν οἱ δυνάμεις τοῦ ἄδη. Θὰ σοὺ δώσω τὰ κλειδιά που ἀνοίγουν τὴν πόρτα τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, καὶ ὅ,τι κρατήσῃς ἀσυγχώρητο στὴ γῆ θὰ εἶναι ἀσυγχώρητο καὶ στοὺς οὐρανοὺς• καὶ ὅ,τι συγχωρήσῃς στὴ γῆ θὰ εἶναι συγχωρημένο καὶ στοὺς οὐρανοὺς».